

# POVIJESNI ATLAS DRUGOGA VATIKANSKOG KONCILIA

priređio Alberto Melloni



Naslov izvornika  
Alberto Melloni (prir.), Atlante storico del Concilio Vaticano II  
International Copyright © 2015.  
by Editoriale Jaca Book SpA, Milano  
Sva prava pridržana  
© za hrvatsko izdanje: Kršćanska sadašnjost d.o.o., Zagreb, 2018.

Prijevod ove knjige sufinancirao je SEPS  
SEGRETARIATO EUROPEO PER LE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE



Via Val d'Aposa 7 – 40123 Bologna – Italy  
seps@seps.it – www.seps.it

Biblioteka: Monografije, sv. 33

Prijevod  
Branko Murić

Lektura  
Karmela Prosoli

Korektura  
Karmela Prosoli  
Gordana Bašić Kedmenec

Prijelom  
Denona d.o.o., Zagreb

Izdaje: Kršćanska sadašnjost d.o.o., Zagreb, Marulićev trg 14

Za nakladnika: Stjepan Brebrić

Tisak: Denona d.o.o., Zagreb

Naklada: 1000

ISBN 978-953-11-1121-8

Tiskano u svibnju 2018.

CIP zapis dostupan je u računalnome katalogu  
Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 000997204.

# SADRŽAJ

<b>Uvod</b>			
Plan Drugoga vatikanskog koncila. Povijest, slike i vremenske mape Koncila, <i>A. Melloni</i>	6		
<b>Vremenska crta</b>			
Kronologija Drugoga vatikanskog koncila (1958.–1965.)	14		
Kronologija 1959.–1965. Međunarodna scena	16		
<b>Povijest/Prolog</b>			
1. Ekumenski koncili tijekom prvog tisućljeća	18		
2. Opći koncili zapadnog kršćanstva	26		
<b>Povijest/Očekivanje</b>			
3. Sinodalnost u XX. i XXI. stoljeću	34		
4. Zaključiti Vatikanski koncil ili sazvati novi?	40		
<b>Povijest/Najava 1959.</b>			
5. Najava 25. siječnja 1959.	44		
6. Poprište svijeta	46		
<b>Povijest/Pretpripravno razdoblje 1959.–1960.</b>			
7. Pretpripravna komisija i prijedlozi biskupâ, sveučilištâ i rimskih kongregacija	48		
8. Pokreti, časopisi, knjige	54		
<b>Povijest/Pripravno razdoblje 1960.–1962.</b>			
9. Središnja pripravna komisija i ostale pripravne komisije, <i>odabire priredio G. Turbanti</i>	58		
10. Tajništvo za jedinstvo kršćana	76		
<b>Žarište/Aula</b>			
11. Opremanje Koncila. Bazilika svetog Petra pretvara se u koncilsku aulu	78		
12. Sastav skupštine	82		
13. Koncilaska aula i raspored sudionikâ	88		
<b>Povijest/Početak 1962.</b>			
14. Uočnica Koncila	94		
15. <i>Ordo Concilii</i> : dva pravilnika	98		
<b>Povijest/Početak – Prvo razdoblje 1962.</b>			
16. Dana 11. listopada: <i>Gaudet Mater Ecclesia</i>	106		
17. Liturgija i obrednost 11. listopada	112		
18. Prvi koraci	120		
19. <i>Quoniam multi</i> : komisije	122		
20. Tajništvo za poslove <i>extra ordinem</i>	124		
21. Upravna tijela Koncila i koncilске komisije, <i>odabire priredio G. Turbanti</i>	126		
22. Rasprava o liturgiji	134		
23. Odbacivanje sheme o »izvorima« objave 21. studenoga	138		
24. Dekabristi i <i>De Ecclesia</i> . Završetak prvog zasjedanja i nova priprava	140		
<b>Povijest/Početak – Prvo međurazdoblje 1962.–1963.</b>			
25. <i>Mirabilis ille</i> i nova priprava	142		
<b>Povijest/Priprava 1960.–1962.</b>			
26. Biskupske rezidencije	146		
<b>Žarište/Rim</b>			
27. Okupljališta komisija, biskupskih konferencija, skupina i strujanja u Rimu	152		
<b>Povijest/Svijest – Prvo međurazdoblje 1962.–1963.</b>			
28. Konklave	156		
29. Moderatori	158		
<b>Povijest/Svijest – Drugo razdoblje 1963.</b>			
30. Novo otvaranje i glasovanje o pitanjima kolegijaliteta	160		
31. Liturgijska reforma	166		
<b>Povijest/Svijest – Drugo međurazdoblje 1963.–1964.</b>			
32. Jeruzalem i ekumenizam	170		
33. Döpfnerov plan	172		
<b>Žarište/Tijelo</b>			
34. Biskupi	174		
35. Redovnički redovi	182		
36. Katolici istočnog obreda	186		
37. Periti	188		
38. Promatrači i gosti, <i>tablicu priredili S. Marotta i L. Ferracci</i>	192		
39. Neformalne skupine	200		
40. Episkopati	202		
41. Novine, televizije i mediji: Koncil <i>extra aulam</i>	208		
42. Slušatelji, slušateljice i župnici	212		
<b>Povijest/Kriza – Treće razdoblje 1964.</b>			
43. <i>De Ecclesia</i> na razmeđu međurazdoblja i trećeg razdoblja	216		
44. Crni tjedan	218		
<b>Povijest/Kraj – Treće međurazdoblje 1964.–1965.</b>			
45. Posljednje međurazdoblje i zaprjeka objave	220		
<b>Povijest/Kraj – Četvrto razdoblje 1965.</b>			
46. »Manje« sheme	222		
47. Dokumenti Tajništva za jedinstvo kršćana: ekumenizam, sloboda vjerovanja i nekršćanske religije	224		
48. Konstitucija <i>Gaudium et spes</i> i njezino dovršenje	228		
49. Kontroverzije i teme koje je zagovarao papa	232		
50. Zatvaranje i poruke. Završna svečanost	236		
51. Kalendar kongregacija, <i>priredila S. Marotta</i>	240		
<b>Žarište/Sudbine</b>			
52. Sudbine	258		
Popis dokumenata Drugoga vatikanskog koncila	264		
Popis koncilskih otaca, <i>priredio F. Ruozzi</i>	265		
Popis delegatâ promatrača i gostiju Tajništva, <i>priredili S. Marotta i L. Ferracci</i>	278		
Bilješke	279		

Dott.ssa Saretta Marotta

Bologna, 25 giugno 2020

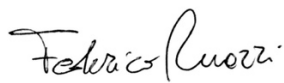
Con la presente si attesta che la dott.ssa Saretta Marotta ha collaborato alla redazione dell' *Atlante del concilio vaticano II*, edito da Jaca Book nel 2015 e curato dal sottoscritto e da Enrico Galavotti.

In particolare è autrice delle seguenti voci:

1. " Il Segretariato per l'unità dei cristiani" (pp. 76-77)
2. " Gli osservatori e gli ospiti" (pp. 192-197)
3. " i Periti" (pp. 188-189)
4. " gli uditori, le uditrici e i parroci" (pp. 212-214)
5. l'aula conciliare e la disposizione dei partecipanti" (pp. 88-92)
6. " Le residenze dei vescovi", (pp. 146-151).

Cordialmente,

dott. Federico Ruozzi



Vicesegretario della Fondazione per le scienze religiose "Giovanni XXIII" di Bologna

## 10. IL SEGRETARIATO PER L'UNITÀ DEI CRISTIANI

Dopo le speranze suscitate dall'annuncio del concilio e dai riferimenti all'unità contenute nella chiusa del discorso di Giovanni XXIII del 25 gennaio 1959, la creazione del segretariato per l'unità dei cristiani, avvenuta l'anno successivo, contestualmente all'istituzione delle commissioni preparatorie, venne a confermare la rilevanza che il dialogo con le altre Chiese aveva nella visione roncalliana del Vaticano II. La nascita di un organo senza precedenti nell'organigramma della curia romana fu favorita dall'iniziativa del rettore del Pontificio istituto biblico, il gesuita tedesco Augustin Bea, confessore di Pio XII, consultore del s. Ufficio e creato cardinale da papa Giovanni nel secondo concistoro del suo pontificato. Bea, che seguiva il dibattito ecumenico della Germania, aveva suggerito al vescovo di Paderborn Lorenz Jaeger, responsabile della conferenza episcopale tedesca per l'«Una-Sancta-Arbeit», di chiedere al pontefice l'istituzione di un dicastero romano dedicato al dialogo col movimento ecumenico internazionale che fosse il riferimento dei gruppi cattolici nei vari paesi impegnati sul tema dell'unità e aprisse le strette maglie di un magistero che aveva condannato l'ecumenismo come tale e colpito quei teologi come Yves Congar che cercavano i principi di un ecumenismo cattolico.

Di proposte analoghe ce ne erano state: il patriarca dei melchiti Maximos IV, il 23 maggio 1959, durante un'udienza con papa Giovanni XXIII, aveva presentato al pontefice una memoria che suggeriva la creazione a Roma di «une nouvelle congrégation ou une commission romaine spéciale» alla quale affidare «tout ce qui touche à l'œcuménisme», sottraendolo così alla soffocante stretta del s. Ufficio. L'ecumenista francese Christophe Dumont op aveva invece inviato alla congregazione per la Chiesa orientale, a marzo e giugno 1959, due note che suggerivano la creazione presso la stessa congregazione e presso Propaganda fide di due sezioni, rispettivamente per i rapporti con i cristiani ortodossi e protestanti. Se quelle idee restarono lettera morta la proposta di Jaeger fu accettata in tre giorni e Bea diventò presidente non di una congregazione, ma di un segretariato con mansioni trasversali.

Come segretario fu nominato l'olandese Johannes Willebrands, che aveva fondato e guidato una Conferenza cattolica per le questioni ecumeniche, che dal 1952 riuniva teologi di diversa provenienza (vi partecipavano giovanissimi studiosi come Joseph Ratzinger, Hans Küng e Giuseppe Alberigo) sensibili alle attese dell'unità cristiana. Partecipavano a quella «conferenza» una parte dei membri e consultori del segretariato come Charles Boyer, Francis Davis, Christophe Dumont, Jérôme Hamer, Joseph Höfer e Franz Thijssen. Avevano avuto qualche contatto con

1. Una conferenza stampa del card. Augustin Bea, per informare sulle attività del segretariato. L'interesse internazionale verso questo organo è riscontrabile dalle numerose richieste di interviste e dichiarazioni rivolte al suo presidente. D'altra parte lo stesso Bea capi la necessità di una corretta informazione, tanto che in una lettera a papa Giovanni XXIII del 26 aprile 1960 appoggiò la creazione di un ufficio stampa distinto da «L'Osservatore Romano»: un Officium informationis

la conferenza vescovi quali lo stesso Jaeger, o Edward Stakemeier di Paderborn, Hermann Volk, gli svizzeri François Charrière e altri esperti come Johannes Feiner, oltre a Pierre Dumont e amici o monaci del monastero ecumenico di Chevetogne, e diversi teologi nordamericani come Gregory Baum, James Cunningham, Edward Francis Hanahoe, George H. Tavard e Gustave Weigel. La competenza del segretariato nella fase preparatoria fu triplice: lavorare a propri schemi, aprire un dialogo con le altre Chiese e invitare al concilio i loro osservatori. Un punto critico di questa agenda riguardò l'ortodossia, che faceva parte del mansionario della congregazione per la Chiesa orientale in senso proselitistico: alla vigilia della prima sessione tale incarico passò nelle competenze del segretariato.

La fiducia in Bea e l'asimmetria rispetto alla curia convinse Giovanni XXIII ad affidare proprio al segretariato, dopo un colloquio con Jules Isaac, il compito di preparare uno schema sugli ebrei che rovesciasse la catechesi del disprezzo: schema accantonato nella commissione preparatoria centrale a giugno 1962 per una decisione politica della segreteria di Stato e poi reimmesso nell'agenda del Vaticano II fra la fine del primo periodo e la prima intersessione, a seguito dell'intervento del papa sollecitato da Bea. A differenza che per le altre commissioni preparatorie del concilio, con il motu proprio *Superno Dei nutu* del 5 giugno 1960 al segretariato per l'unità dei cristiani non vennero affidate specifiche *quaestiones* da sviluppare: la commissione teologica, presieduta dal cardinale Alfredo Ottaviani segretario del s. Ufficio, interpretò questa peculiarità come la conferma del ruolo subalterno dell'organismo di Bea e della sua impossibilità a presentare autonomamente schemi per la discussione in concilio (un mero «ufficio informazioni», insomma); invece nelle intenzioni del papa e nella pratica questo esonero consentì una più ampia libertà di manovra e di discussione, confermata dal fatto di aver avuto mandato di fare propri schemi e poi essere trasformato in organo conciliare senza votazioni in aula. L'affidamento poi,



sembrava necessario «a causa della vasta eco che tutti i passi relativi all'unità suscitano nell'intero mondo, e della possibilità di malintesi e di falsi commenti, particolarmente nocivi al movimento dell'Unione» (Bernhard Moosbrugger, Zürich; da Erneuerung in Christus. Das Zweite Vatikanische Konzil (1962-1965) im Spiegel Münchener Kirchenarchive, Hrsg. A.R. Batloog, C. Brodkorb, P. Pfister, Verlag Schnell und Steiner, Regensburg 2012).

durante la prima sessione conciliare, della revisione dello schema sulla divina Rivelazione a una commissione mista composta da membri della commissione teologica e del segretariato mostrò come il tema ecumenico e la sua gestione da parte del segretariato fossero accessori ma fondanti nel disegno di rinnovamento conciliare.

La creazione del segretariato rivela come papa Roncalli vedesse la necessità di uno strumento agile, distinto e autonomo rispetto alla curia alla quale aveva affidato il resto della preparazione, ed estraneo all'idea di un concilio che in poche settimane approvasse schemi e condanne preparate nelle congregazioni romane e dalle loro scuole teologiche.

La fase preparatoria del concilio fu infatti caratterizzata da una tensione permanente fra il segretariato di Bea e la commissione teologica di Ottaviani: essa, nei primi due mesi del 1961, rifiutò le proposte di costituire commissioni miste, giacché non solo riteneva di avere l'esclusiva competenza nelle materie dottrinali, ma si aspettava anche che le altre commissioni si astenessero dal trattarle. I membri del segretariato per l'unità dei cristiani invece avevano adottato come loro metodo quello di elaborare proposte, dapprima inviate a diverse commissioni, poi sviluppate come schemi propri, sfidando l'egemonia del s. Ufficio di cui la commissione teologica era la proiezione preconciare.

All'interno del segretariato lavoravano infatti quindici sottocommissioni, composte di quattro o cinque membri e presiedute da un vescovo come *relator*. In ogni sottocommissione veniva preparato un testo da un vescovo o da un teologo e poi comunicato, quasi sempre per lettera, agli altri membri per le osservazioni, che venivano usate per una «relectio» di un documento sottoposto alla sessione plenaria. Le commissioni studiarono: 1) la questione dei membri della Chiesa e la condizione in essa dei battezzati non cattolici; 2) la natura della Chiesa (popolo di Dio) e la sua struttura gerarchica (il ruolo dei vescovi nella Chiesa universale e l'episcopato come sacramento); 3) le conversioni individuali e delle comunità; la restaurazione del diaconato laicale; 4) il sacerdozio universale dei fedeli e il ruolo dei laici battezzati nella

2. Una riunione del segretariato per l'unità dei cristiani presieduta dal card. Bea (da M. von Galli, B. Moosbrugger, Das Konzil und seine Folgen, Verlag C.J. Bucher AG, Luzern und Frankfurt/M 1966).

Chiesa; 5) i rapporti Chiesa-Stato e la tolleranza cristiana (libertà religiosa); 6) la Parola di Dio; 7) i rapporti tra Scrittura e Tradizione nella Chiesa; 8) le questioni liturgiche: abbandono del latino e centralità dell'eucarestia sotto le due specie, concelebrazione e *communicatio in sacris*; 9) i matrimoni misti; 10) una nuova formula per l'ottavario di preghiera per l'unità dei cristiani; 11) il problema ecumenico secondo l'orientamento del *World Council of Churches*; 12) il rapporto con l'ebraismo; 13) il segretariato come organo permanente dopo il concilio; 14) la preparazione di un direttorio ecumenico; 15) l'invito dei non cattolici al concilio. Oltre alle questioni più evidentemente legate all'agenda del segretariato – il documento *De ecumenismo catholico*, nato in concorrenza con il capitolo sul ritorno all'unità del *De ecclesia* della commissione teologica e il testo *De unitate ecclesiae* della commissione per le Chiese orientali, ai quali si sostituì durante il dibattito, fino a diventare il decreto conciliare *Unitatis redintegratio*; il tema della libertà religiosa che avrebbe dovuto essere trattato da un comitato misto boicottato da Ottaviani e Tromp, ma poi confluito in *Dignitatis humanae*; il *De iudæis* accantonato nella fase preparatoria che poi costituirà il capitolo generativo di *Nostra aetate* – l'organo presieduto da Bea entrò in forte tensione sul problema del rapporto tra Scrittura e Tradizione: quando il 22 novembre 1962 lo schema *De fontibus revelationis* fu accantonato con una deroga papale al regolamento e un nuovo *De revelatione* fu affidato alla citata commissione mista si capì che quello che sembrava solo essere un «indirizzo a Roma» per gli ecumenisti era stato un fattore decisivo della fisionomia riformatrice del concilio.

#### BIBLIOGRAFIA

J. Komonchak, *La lotta per il concilio durante la preparazione*, in *Storia del concilio Vaticano II* diretta da G. Alberigo (ed. it. a cura di A. Melloni), vol. I, Bologna 1995 (2012), pp. 177-380; *Verso il Concilio Vaticano II (1960-1962). Passaggi e problemi della preparazione conciliare*, a cura di G. Alberigo, A. Melloni, Genova 1993; M. Velati, «Un indirizzo a Roma». *La nascita del Segretariato per l'unità dei cristiani (1959-1960)*, in *Il Vaticano II fra attese e celebrazione*, a cura di G. Alberigo, Bologna 1995, pp. 75-118; *Dialogo e rinnovamento. Verbali e testi del Segretariato per l'unità dei cristiani nella preparazione del concilio Vaticano II (1960-1962)*, a cura di M. Velati, Bologna 2011.

